



**Stadt Biel  
Ville de Bienne**

Dienststelle Sport  
Service des sports

**FAQ: Les questions les plus importantes pour le sport scolaire facultatif :**

**Un groupe d'entraînement peut-il être composé de plus de 15 personnes ?**

Oui. Tous les entraînements sportifs sont autorisés sans restriction.

**Les entraînements de football, de basketball ou d'unihockey sont-ils interdits ?**

Non. Les sports d'équipe sont autorisés.

**Les cours d'arts martiaux ont-ils lieu ?**

Oui. Les arts martiaux sont autorisés.

**Les vestiaires peuvent-ils être utilisés ?**

Oui. Toutefois, les enfants ne doivent pas rester trop longtemps dans les vestiaires et sont priés de se rendre au cours déjà en tenue de sport.

**Les douches peuvent-elles être utilisées ?**

Oui. Les douches sont ouvertes.

**Le port d'un masque est-il obligatoire ?**

Les entraînements peuvent être suivis sans masque. Mais les masques doivent être portés dans l'entrée, les couloirs et les vestiaires (exceptions: enfants de moins de 10 ans).

**Les enfants et les jeunes ont-ils besoin d'un Certificat COVID ?**

Non. Les enfants et les jeunes de moins de 16 ans n'ont pas besoin d'un certificat COVID. En outre, il n'y a pas d'obligation de certificat COVID pour les groupes permanents de 30 personnes maximum qui s'entraînent ou répètent régulièrement ensemble.

**Les parents sont-ils autorisés à rester à l'école ou dans les installations sportives ?**

Non. Les parents ne sont pas autorisés à entrer dans les bâtiments.

**Quand mon enfant doit-il se présenter au cours ?**

Le point de rencontre se trouve 5 minutes avant le début du cours devant l'installation sportive. Le moniteurs/la monitrice vient chercher les enfants et les emmène dans la halle.



**Stadt Biel**  
**Ville de Bienne**

Dienststelle Sport  
Service des sports

**A combien s'élèvent les frais de cours ?**

Les frais de cours normaux seront facturés.

**La piscine est-elle ouverte ?**

La piscine du Sahligut est fermée jusqu'en été 2022 pour des travaux de rénovation. Nous sommes autorisés à utiliser la petite piscine de l'école de pédagogie curative.

**En hiver : Est-ce que la Tissot Arena est ouverte ?**

Oui. Cependant, nous suivons strictement les instructions du CTS (les personnes âgées de plus de 16 ans ne peuvent entrer dans la Tissot Aréna qu'avec un certificat Covid).

**En hiver : L'école de hockey peut-elle avoir lieu avec près de 60 enfants ?**

Oui. Après clarification avec le centre de compétence du canton de Berne, le cours peut avoir lieu.

Les enfants sont répartis en petits groupes. Pendant la leçon, ils sont toujours avec le même moniteur et il n'y a pas de mélange avec les autres groupes (même pas avant et après l'entraînement).

Bienne, 18 octobre 2021